

Brusel 4. listopadu 2024
(OR. en)

14768/24
PV CONS 54
AGRI 758
PECHE 415

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ

RADA EVROPSKÉ UNIE
(zemědělství a rybolov)

21. a 22. října 2024

ZASEDÁNÍ V PONDĚLÍ 21. ŘÍJNA 2024

1. Přijetí pořadu jednání

Rada přijala pořad jednání uvedený v dokumentu 14270/24, přičemž byl na žádost Slovenska v části „Jiné záležitosti“ doplněn jeden bod (**nový bod 7 písm. j)**). Rada se rovněž dohodla, že tento další bod bude v souladu s čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady projednán na veřejném zasedání.

2. Schválení bodů „A“

a) Seznam nelegislativních aktů 14561/24

Rada přijala všechny body „A“ obsažené ve výše uvedeném dokumentu, včetně všech jazykových oprav (COR) a revizí (REV), které byly předloženy k přijetí.

Prohlášení k tomuto bodu je uvedeno v dodatku.

b) Seznam legislativních aktů (veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii) 14587/24

Hospodářské a finanční věci

- | | |
|--|--|
| 1. Změny navržené Evropským parlamentem k postoji Rady k návrhu rozpočtu na rok 2025
<i>neschválení změn(y) Evropského parlamentu</i>
schválil Coreper (část I) dne 16. října 2024 | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">S</div> 14265/24 + COR 1
FIN |
|--|--|

Rada potvrdila, že nemůže schválit všechny změny postoje Rady k návrhu rozpočtu na rok 2025, pokud by je přijal Evropský parlament, a schválila za tímto účelem návrh dopisu Evropskému parlamentu ve znění uvedeném v příloze výše uvedeného dokumentu.

Nelegislativní činnosti

RYBOLOV

3. **Nařízení Rady, kterým se na rok 2025 stanoví rybolovná práva v Baltském moři** (*) 13902/24
(právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU) 12844/24 + COR 1
politická dohoda + ADD 1
+ ADD 1 COR 1

Rada dosáhla politické dohody ohledně nařízení, kterým se na rok 2025 stanoví rybolovná práva pro některé rybí populace a skupiny rybích populací v Baltském moři.

Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

4. Výroční zasedání ICCAT 13800/24
(Lemesos, Kypr 11.–18. listopadu 2024)
výměna názorů

ZEMĚDĚLSTVÍ

5. Závěry o společné zemědělské politice po roce 2027 zaměřené 14470/24
na zemědělce
schválení
6. **Výzvy, jimž čelí potravinový řetězec EU**  14272/24
informace předsednictví
výměna názorů

V Radě proběhla výměna názorů na výzvy, jimž čelí potravinový řetězec EU. Rada rovněž vzala na vědomí informace Francie a Španělska o potřebě evropské koordinace očkování v oblasti zdraví zvířat a vystoupení delegací a Komise.

Jiné záležitosti

Rybolov

7. a) **Potřeba revidovaných pravidel, která umožní ekosystémový lov kormoránů a tuleňů za účelem ochrany citlivých populací ryb**  14552/24
informace Švédska podporované Estonskem, Finskem a Lotyšskem

Rada vzala na vědomí informace Švédska o potřebě revidovaných pravidel, která umožní ekosystémový lov kormoránů a tuleňů za účelem ochrany citlivých populací ryb. Rovněž vzala na vědomí připomínky delegací a Komise.

Zemědělství

- b) **Evropská koordinace očkování v oblasti zdraví zvířat**  14592/24
informace Francie a Španělska

Bod 7 písm. b) byl projednán společně s bodem 6.

- c) **Závěry konference „Plýtvání potravinami – 2024–2030“ zaměřené na prevenci plýtvání potravinami (Budapešť 1. října 2024)**  14594/24
informace předsednictví

Rada vzala na vědomí informace předsednictví o výsledku konference „Plýtvání potravinami – 2024–2030“ zaměřené na prevenci plýtvání potravinami a vystoupení delegací a Komise.

- d) **Výsledek zasedání ředitelů odborů odpovědných za SZP (Budapešť 10.–12. září 2024)**  14580/1/24 REV 1
informace předsednictví

Rada vzala na vědomí informace předsednictví o výsledku zasedání ředitelů odborů odpovědných za SZP (Budapešť 10.–12. září 2024) a konference ředitelů platebních agentur EU (Budapešť 16.–18. října 2024), jakož i připomínky delegací a Komise.

- e) **Závěry konference ředitelů platebních agentur EU (Budapešť 16.–18. října 2024)** [2] 14591/24
informace předsednictví

Bod 7 písm. e) byl projednán společně s bodem 7 písm. d).

- f) **Výsledky zasedání ministrů zemědělství Visegrádské skupiny (Česko, Maďarsko, Polsko, Slovensko), Bulharska a Rumunska (GV4 + 2) (Poznaň 25.–26. září 2024)** [2] 14431/24
informace Polska jménem Bulharska, Česka, Maďarska, Polska, Rumunska a Slovenska

Rada vzala na vědomí informace Polska o výsledcích zasedání Visegrádské skupiny a Bulharska a Rumunska, jakož i připomínky delegací a Komise.

- g) **Reakce EU na důsledky extrémních klimatických jevů: Financování krizových opatření v Evropské unii** [2] 14439/24
informace Portugalska podporované Bulharskem, Estonskem, Chorvatskem, Itálií, Kypru a Řeckem

Rada vzala na vědomí informace Portugalska o reakci EU na důsledky extrémních klimatických jevů. Vzala rovněž na vědomí připomínky delegací a Komise.

- h) **Konference PeaceBread (Německo 30. září – 2. října 2024)** [2] 14473/24
informace Německa

Rada vzala na vědomí informace Německa o konferenci PeaceBread. Vzala rovněž na vědomí reakce Komise a delegací.

- i) **Potřeba rozšířit uplatňování dočasného krizového a transformačního rámce v odvětví zemědělství a zvýšit individuální limit na zemědělský podnik** [2] 14464/1/24 REV 1
informace Rumunska podporované Bulharskem a Slovenskem

Rada vzala na vědomí informace Rumunska o státní podpoře. Vzala rovněž na vědomí připomínky delegací a Komise.

ZASEDÁNÍ V ÚTERÝ 22. ŘÍJNA 2024

Nelegislativní činnosti

RYBOLOV

3. **(pokračování)** Nařízení Rady, kterým se na rok 2025 stanoví ^(*) 13902/24
rybolovná práva v Baltském moři 12844/24 + COR 1
(právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU) + ADD 1
politická dohoda + ADD 1 COR 1

Viz str. 3.

ZEMĚDĚLSTVÍ

5. **(pokračování)** Závěry o společné zemědělské politice po roce 14470/24
2027 zaměřené na zemědělce
schválení
8. Zemědělské otázky související s obchodem 14322/24
informace Komise
výměna názorů

Jiné záležitosti

Zemědělství

7. j) **Nový bod:** Potřeba řešit bezprostřední riziko zrušení  14709/24
závazků pro programy rozvoje venkova
informace Slovenska

Rada vzala na vědomí informace Slovenska o zrušení finančních závazků. Vzala rovněž na vědomí reakce Komise a delegací.

 veřejná rozprava na návrh předsednictví (čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady)

 bod na základě návrhu Komise

(*) Bod, u kterého může být vyžadováno hlasování.

Prohlášení k bodům „B“

**Nařízení Rady, kterým se na rok 2025 stanoví rybolovná práva
v Baltském moři**

K bodu „B“ č. 3:

(právní základ navržený Komisí: čl. 43 odst. 3 SFEU)

politická dohoda

**SPOLEČNÉ POHLÁŠENÍ DÁNSKA, ESTONSKA, FINSKA, LITVY, LOTYŠSKA,
NĚMECKA, POLSKA A ŠVÉDSKA k použití čl. 15 odst. 9 základního nařízení, pokud jde
o populace tresky obecné ve východní a západní části Baltského moře v roce 2025**

„Vzhledem k tomu, že biomasa populací tresky obecné ve východní a tresky obecné v západní části Baltského moře je pod úrovní B_{lim} , se Dánsko, Estonsko, Finsko, Litva, Lotyšsko, Německo, Polsko a Švédsko v zájmu zajištění obnovy dané populace v souladu s nařízením (EU) 2016/1139 zavazují, že v souvislosti s těmito populacemi v roce 2025 nevyužijí meziroční flexibilitu podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013. Tento závazek je reakcí na stávající výjimečné okolnosti týkající se populací tresky obecné ve východní a tresky obecné v západní části Baltského moře.“

**SPOLEČNÉ POHLÁŠENÍ DÁNSKA, FINSKA, NĚMECKA, POLSKA A ŠVÉDSKA
k použití čl. 15 odst. 9 základního nařízení, pokud jde o populaci sledě obecného v západní
části Baltského moře v roce 2025**

„Vzhledem k tomu, že biomasa sledě obecného v západní části Baltského moře je pod úrovní B_{lim} , se Dánsko, Finsko, Německo, Polsko a Švédsko v zájmu zajištění obnovy dané populace v souladu s nařízením (EU) 2016/1139 zavazují, že v souvislosti s touto populací v roce 2025 nevyužijí meziroční flexibilitu podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013. Tento závazek je reakcí na stávající výjimečné okolnosti týkající se sledě obecného v západní části Baltského moře.“

**SPOLEČNÉ POHLÁŠENÍ DÁNSKA, ESTONSKA, FINSKA, LITVY, LOTYŠSKA,
NĚMECKA, POLSKA A ŠVÉDSKA k použití čl. 15 odst. 9 základního nařízení, pokud jde
o populaci lososa obecného v hlavní pánvi v roce 2025**

„Vzhledem k tomu, že v subdivizích ICES 22–29S jsou téměř všechny říční populace volně žijícího lososa obecného výrazně pod úrovní R_{lim} , se Dánsko, Estonsko, Litva, Lotyšsko, Německo a Polsko v zájmu zajištění obnovy daných populací zavazují, že v souvislosti s těmito populacemi v roce 2025 nevyužijí meziroční flexibilitu podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013. Tento závazek je reakcí na stávající výjimečné okolnosti týkající se říčních populací volně žijícího lososa obecného jižně od 59° 30' s. š.

Vzhledem k omezené migraci lososa obecného v hlavních lososích řekách v Botnickém zálivu v letech 2023 a 2024 a v zájmu zajištění a podpory rychlejší obnovy populací lososa obecného se Finsko zavazuje nevyužít meziroční flexibilitu podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013, pokud jde o kvótu pro lososa obecného v hlavní pánvi v roce 2025. Švédsko se zavazuje omezit využívání meziroční flexibility podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013 pouze pro vedlejší úlovky a nevyhnutelné úlovky. Tyto závazky jsou reakcí na znepokojující vývoj říčních populací volně žijícího lososa obecného v subdivizích ICES 30–31.“

SPOLEČNÉ POHLÁŠENÍ DÁNSKA, ESTONSKA, FINSKA, LITVY, LOTYŠSKA, NĚMECKA, POLSKA A ŠVÉDSKA o výměnách kvót pro tresku obecnou ve východní a v západní části Baltského moře

„V duchu solidarity bude členský stát, který nepotřebuje celou svou kvótu pro vedlejší úlovky tresky obecné ve východní nebo západní části Baltského moře, usilovat o dosažení dohody o výměnách kvót s členským státem, který může prokázat, že bude v důsledku své omezené kvóty pro tuto populaci čelit blokačnímu efektu.“

SPOLEČNÉ POHLÁŠENÍ DÁNSKA, ESTONSKA, LITVY, NĚMECKA A POLSKA o převezech kvót pro lososa obecného v hlavní pánvi

„V duchu solidarity a s přihlédnutím k úsilí Finska a Švédska o zachování zdrojů, které vedlo k zajištění zdravých populací v jejich vodách, zvaží členský stát, který nemůže využít celou svoji kvótu pro lososa obecného v hlavní pánvi, dobrovolný převod nevyužité nebo nevyužitelné části této kvóty na Finsko nebo Švédsko.“

POHLÁŠENÍ KOMISE k politické dohodě dosažené Radou

„Komise bere na vědomí politickou dohodu, již Rada dosáhla ohledně rybolovných práv na rok 2025 v Baltském moři. Komise je znepokojena tím, že následující prvky uvedené dohody přispějí k obnově některých populací méně než návrh Komise a nemusí být v souladu s platným právním rámcem, včetně víceletého plánu pro Baltské moře. Zejména má Komise za to, že: 1) celkové přípustné odlovy (TAC) šprota obecného a sledě obecného v západní části Baltského moře by měly být stanoveny na úrovni, která zajistí nižší než 5% pravděpodobnost, že populace v roce 2026 klesne nebo zůstane pod úrovní B_{lim} ; 2) by se neměl provádět cílený komerční, ani rekreační rybolov sledě obecného v západní části Baltského moře a lososa obecného v hlavní pánvi (vyjma období od května do srpna v pobřežních vodách subdivizí 29 sever až 31), u nichž ICES doporučuje zastavit veškerý rybolov.“

SPOLEČNÉ POHLÁŠENÍ DÁNSKA, NĚMECKA A NIZOZEMSKA o použití čl. 15 odst. 9 základního nařízení, pokud jde o tresku Esmarkovu v Severním moři v rybářské sezóně 2025

„Jelikož ICES předpokládá, že biomasa tresky Esmarkovy v Severním moři (NOP/2A3A4.) může pod B_{lim} klesnout i při nulových odlovech, a vzhledem k tomu, že ICES doporučuje nulové odlovy pro rybářskou sezónu 2025 (od 1. listopadu 2024 do 31. října 2025), a v zájmu zajištění obnovy populace se Dánsko, Německo a Nizozemsko zavazují, že v rybolovné sezóně 2025 nevyužijí meziroční flexibilitu podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013. Tento závazek je reakcí na současné výjimečné okolnosti týkající se této populace.“

SPOLEČNÉ POHLÁŠENÍ KOMISE A NĚMECKA týkající se možnosti podpory pro dočasné zastavení rybolovných činností ze strany Evropského námořního, rybářského a akvakulturního fondu (ENRAF)

1. „Podle čl. 5 odst. 3 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139 ze dne 6. července 2016, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a rybolov využívající tyto populace, mohou nápravná opatření pro účely článku 5 uvedeného nařízení zahrnovat naléhavá opatření členských států podle článku 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, jsou-li splněny určité podmínky.
2. S ohledem na posouzení týkající se tresky obecné a sledě obecného v subdivizích 22–24, jež provedla Mezinárodní rada pro průzkum moří (ICES), proto Německo považuje za nutné přijmout naléhavá opatření podle čl. 13 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013. Naléhavá opatření v subdivizích 22–24 pro německá rybářská plavidla spočívají v tom, že kromě uzavírky trdliště tresky obecné stanovené v čl. 7 odst. 3 nařízení, kterým se pro rok 2025 stanoví rybolovná práva pro některé rybí populace ryb a skupiny rybích populací v Baltském moři, je v zájmu ochrany tresky obecné zaveden zákaz rybolovu v délce 30 dnů, během nichž neplatí výjimka uvedená v čl. 7 odst. 4 písm. b), a rybolov sledě obecného je omezen o dalších 30 dnů, během nichž je přerušena platnost výjimky pro určité druhy drobného pobřežního rybolovu ze zákazu cíleného lovu sledě obecného a lovu s vedlejšími úlovky sledě obecného.
3. Komise a Německo souhlasí s tím, že toto naléhavé opatření je způsobilé pro financování z nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1139 ze dne 7. července 2021, kterým se zřizuje Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond a mění nařízení (EU) 2017/1004, je-li v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 21 odst. 2 písm. c) uvedeného nařízení.“

SPOLEČNÉ POHLÁŠENÍ KOMISE, LOTYŠSKA A ŠVÉDSKA k možnosti podpory pro dočasné zastavení rybolovných činností týkajících se šprota obecného ze strany Evropského námořního, rybářského a akvakulturního fondu

1. „Podle čl. 5 odst. 3 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1139 ze dne 6. července 2016, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné, sledě obecného a šprota obecného v Baltském moři a rybolov využívající tyto populace, mohou nápravná opatření pro účely článku 5 uvedeného nařízení za určitých podmínek zahrnovat naléhavá opatření členských států podle článku 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice.
2. S ohledem na hodnocení Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) týkající se šprota obecného, pokud jde o nízkou míru přírůstku populace v loňském roce a vysoká rizika pro další snižování stávající biomasy reprodukcující se populace, jakož i celkové velikosti populace, se podle čl. 13 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 považuje za vhodné použít na úrovni členských států dodatečná volitelná mimořádná opatření (jednoměsíční zákaz rybolovu nad rámec tříměsíčního obecného zákazu rybolovu pelagických druhů od 1. května do 31. července v oblastech za hranicí 12 mil v souladu s přijatým nařízením o TAC a kvótách v Baltském moři na rok 2025).

3. Komise, Lotyšsko a Švédsko souhlasí s tím, že toto naléhavé opatření je způsobilé pro financování z nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1139 ze dne 7. července 2021, kterým se zřizuje Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond a mění nařízení (EU) 2017/1004, je-li zavedeno v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 21 odst. 2 písm. c) uvedeného nařízení.“
-